1
Coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 1e Augustus 1953 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit betreffende de prestaties verricht door het personeel der school van telegraaf en telefoon, heeft de 13e Augustus 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Communications, le 1er août 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel relatif aux prestations fournies par le personnel de l'école des télégraphes et des téléphones, a donné le 13 août 1953 l'avis suivant :

Het ontwerp zou een titel moeten hebben; de Raad van State stelt voor :

Ministerieel besluit betreffende de prestaties verricht door het personeel der school van telegraaf en telefoon.

\+

\+ +

Daar de considerans gewoon het object van het voorwerp opgeeft zonder de noodzaak er van te verantwoorden, heeft zij geen nut en kan zij wegvallen.

\+

\+ +

Artikel 1, dat op zijn beurt een samenvatting geeft van het voorwerp van het besluit, heeft geen normatieve waarde en kan eveneens vervallen.

\+

\+ +

In artikel 8 moet gezegd worden, welk beoordelingscijfer vereist wordt van de leraars en toevallige medewerkers. Volgens de gemachtigde van de Minister is het vereiste cijfer het signalement 1; is echter nog geen signalement gegeven, dan kan worden volstaan met een gunstig advies van de onmiddellijk hiërarchische meerdere.

\+

\+ +

.../...

Artikel 9 is een maatregel van inwendig bestuur, waarvoor een reglementstekst niet de geschikte plaats is.

\+

\+ +

De artikelen 15 en 17 verwijzen naar reglementen betreffende vergoedingen en uitkeringen, die niet zijn bekendgemaakt en die de Raad van State niet kent.

\+

\+ +

Verder zijn nog opmerkingen over de vorm van het ontwerp te maken; zij blijken genoegzaam uit de hierna voorgestelde tekst :

Ministerieel besluit betreffende de prestaties verricht door het personeel der school van telegraaf en telefoon.

De Minister van Verkeerswezen,

Gelet op de wet van 19 Juli 1930 tot oprichting van de Regie van telegraaf en telefoon, inzonderheid op de artikelen 3 en 21;

Gelet op het advies van de syndicale raad van advies, gegeven de 4e December 1952;

Gelet op het advies van de Raad van State,

.../...

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Dit besluit is van toepassing :

1° op de leraars belast met het onderricht in een of meer vakken;

2° op de toevallige medewerkers aangewezen voor een tijdelijke prestatie;

3° op het personeel belast met het secretariaat en het toezicht.

Artikel 2.-

De leraars en de toevallige medewerkers der school van telegraaf en telefoon worden aangesteld door de directeur-generaal van de Regie van telegraaf en telefoon.

Hun aanstellingsakte bepaalt hun prestaties.

Artikel 3.-

...(Tekst van artikel 4 van het ontwerp, mits het woord "termijn" door "duur" te vervangen.) ...

Artikel 4.-

De toevallige medewerkers worden aangesteld voor de tijd die nodig is om de gevraagde prestaties te verwullen.

.../...

Artikel 5.-

De directeur-generaal kan te allen tijde de aanstelling ... (verder tekst van artikel 6 van het ontwerp) ...

Artikel 6.-

De leraars kunnen eervol ontslag krijgen van de directeur-generaal.

Behalve in uitzonderingsgevallen heeft dit ontslag geen uitwerking vóór het einde van het schooljaar.

Artikel 7.-

De leraars en toevallige medewerkers van de afdeling "opleiding der ambtenaren van het administratief kader" moeten de volgende voorwaarden vervullen :

- ten minste geschift onderbureelhoofd zijn;
- het signalement 1 hebben of, indien het signalement nog niet is toegekend, het voorwerp zijn van een gunstig advies van hun onmiddellijk hiërarchische meerdere;
- de vereiste bekwaamheid bezitten.

De directeur-generaal kan voor de toevallige medewerkers afwijking toestaan van de eerste voorwaarde.

.../...

Artikel 8.-

Voor elk van de hun opgedragen vakken moeten de leraars de volgende prestaties verrichten :

a) het bijwerken van de les die door de school wordt uitgegeven;

b) het opmaken van het leerplan, dit is de verdeling der leerstof over de duur van het schooljaar volgens de aanwijzingen van de directeur der school;

... (verder als in artikel 10 van het ontwerp der Regering) ...

Artikel 9.-

De toevallige medewerkers worden voor de volgende prestaties aangesteld :

a) opstellen der lessen;

b) voordrachten;

c) vervanging van een verhinderde leraar voor een bepaalde duur;

d) andere tijdelijke werkzaamheden.

Artikel 10.-

... (Tekst van artikel 12 van het ontwerp, mits het woord "dienstvacaties" te vervangen door "diensturen".) ...

.../...

Artikel 11.-

Een toelage wordt voor de volgende prestaties uitgekeerd :

a) aan de leraars voor :
verbeteren van huiswerken en examens;
voorbereiden van gezamenlijke besprekingen en mondelinge examens;
besprekingen en deelneming aan commissies voor mondelinge examens, wanneer deze prestaties buiten de diensturen vallen;

b) aan de toevallige medewerkers voor :
opstellen van lessen;
voorbereiden van voordrachten;
voordrachten buiten de diensturen;
vervanging van een leraar voor bezoldigde prestaties.

De overige prestaties die van de leraars en toevallige medewerkers worden gevraagd zijn niet bezoldigd, met uitzondering echter van het bijwerken der lessen, indien dit werk omvangrijk is.

Artikel 12.-

...(Tekst van artikel 14 van het ontwerp. De slotbepaling van dit artikel zou echter als volgt moeten gelezen worden :

.../...

"6. Opstellen van lessen :

90 frank per uur volgens de door de directeur der school goedgekeurde verklaring van de betrokkene.").

Artikel 13.-

... (Tekst van artikel 15 van het ontwerp, mits "verplaatsingen" te vervangen door "reizen", en "dienstnoodwendigheden" door "behoeften van de dienst")...

Artikel 14.-

... (Tekst van artikel 16 van het ontwerp, mits de woorden "worden door de school aangeduid" te vervangen door "worden door de directeur der school aangeduid")...

Artikel 15.-

... (Tekst van artikel 17 van het ontwerp, mits "normale dienstvacatie" te vervangen door "dienst-uren")...

Artikel 16.-

... (Tekst van artikel 18 van het ontwerp, mits "voor ondertekening aan de betrokkene voorgelegd" te vervangen door "door de betrokkene ondertekend")...

.../...

Artikel 17.-

De directeur-generaal is gemachtigd, de leraars in de hogere graad A en in de volmakingslessen, die op 1 December 1952 in dienst waren, met ingang van genoemde datum vast aan te stellen.

Artikel 18.-

Dit besluit treedt ... in werking.

Brussel, de .

Le projet devrait être pourvu d'un intitulé que le Conseil d'Etat propose de rédiger comme suit :

Arrêté ministériel relatif aux prestations fournies par le personnel de l'école des télégraphes et des téléphones.

\+

\+ +

Ne faisant qu'indiquer l'objet du projet sans en justifier la nécessité, le considérant est inutile et peut être supprimé.

\+

\+ +

L'article 1er, qui résume à son tour l'objet du projet d'arrêté, est dénué de valeur normative et peut être omis.

\+

\+ +

A l'article 8 il y a lieu de préciser la cote de signalement exigée des professeurs et collaborateurs occasionnels. Selon les renseignements fournis par le délégué du Ministre, la cote exigée est le signalement 1; toutefois, si le signalement n'a pas encore été attribué, il suffit que l'agent fasse l'objet d'un avis favorable de son supérieur hiérarchique immédiat.

\+

\+ +

L'article 9 est une mesure d'ordre intérieur qui ne doit pas figurer dans un texte réglementaire.

\+

\+ +

Les articles 15 et 17 se réfèrent à des règlements relatifs à des indemnités et à des allocations qui n'ont pas été publiés et que le Conseil d'Etat ne connaît pas.

\+

\+ +

Les autres observations que le projet appelle, sont de pure forme et ressortent suffisamment du texte proposé ci-après :

Arrêté ministériel relatif aux prestations fournies par le personnel de l'école des télégraphes et des téléphones.

Le Ministre des Communications,

Vu la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des télégraphes et des téléphones, notamment les articles 3 et 21;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale, donné le 4 décembre 1952;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

Le présent arrêté s'applique :

1° aux professeurs chargés de l'enseignement d'une ou de plusieurs matières;

2° aux collaborateurs occasionnels désignés pour une prestation ayant un caractère temporaire;

3° au personnel chargé du secrétariat et de la surveillance.

Article 2.-

Les professeurs et les collaborateurs occasionnels de l'école des télégraphes et des téléphones sont désignés par le directeur général de la Régie des télégraphes et des téléphones.

L'acte de leur désignation détermine leurs prestations.

Article 3.-

... (Texte de l'article 4 du projet, sous réserve de remplacer le mot "période" par le mot "durée") ...

Article 4.-

Les collaborateurs occasionnels sont désignés pour le temps nécessaire à l'accomplissement de la prestation demandée.

Article 5.-

... (Texte de l'article 6 du projet) ...

Article 6.-

Les professeurs peuvent obtenir leur démission honorable du directeur général.

Hormis les cas résultant de circonstances exceptionnelles, cette démission n'a d'effet qu'à la fin de l'année scolaire.

Article 7.-

Les professeurs et collaborateurs occasionnels de la section "Formation des fonctionnaires du cadre administratif" doivent réunir les conditions suivantes :

- être au moins sous-chefs de bureau sélectionnés;
- avoir le signalement 1 ou, si le signalement n'a pas encore été attribué, faire l'objet d'un avis favorable du supérieur hiérarchique immédiat;
- posséder les capacités nécessaires.

Le directeur général peut déroger à la première condition pour les collaborateurs occasionnels.

Article 8.-

Pour chacune des matières qui leur sont confiées, les professeurs sont tenus de fournir les prestations suivantes :

.../...

a) mise à jour du cours édité par l'école;

b) rédaction du plan d'étude, c'est-à-dire répartition de la matière sur la durée de l'année scolaire, selon les directives fournies par le directeur de l'Ecole;

... (la suite comme à l'article 10 du projet du Gouvernement) ...

Article 9.-

Les collaborateurs occasionnels sont désignés pour les prestations suivantes :

a) rédaction de cours;

b) conférences;

c) remplacement pour une durée déterminée d'un professeur empêché;

d) autres tâches de caractère temporaire.

Article 10.-

... (Texte de l'article 12 du projet, en remplaçant "vacations normales" par "heures de service") ...

Article 11.-

Une allocation est allouée pour les prestations suivantes:

a) aux professeurs, pour :

la correction de devoirs et de cahiers d'examens;

.../...

la préparation des discussions en commun et des examens oraux;

les discussions et la participation aux jurys des examens oraux lorsque ces dernières prestations ont lieu en dehors des heures de service;

b) aux collaborateurs occasionnels, pour :

la rédaction de cours;

la préparation de conférences;

les conférences, lorsque celles-ci ont lieu en dehors des heures de service;

le remplacement d'un professeur pour des prestations rétribuées.

Les autres prestations demandées aux professeurs et aux collaborateurs occasionnels ne sont pas rétribuées, à l'exception toutefois de la mise à jour des cours, lorsque celle-ci nécessite un travail important.

Article 12.-

... (Texte de l'article 14 du projet. La disposition finale de cet article devrait toutefois être rédigée comme suit :

"6. Rédaction de cours :

90 francs par heure, selon la déclaration de l'intéressé approuvée par le directeur de l'école.") ...

.../...

Article 13.-

... (Texte de l'article 15 du projet) ...

Article 14.-

... (Texte de l'article 16 du projet, en substituant toutefois aux mots : "sont désignés par l'école" les termes : "sont désignés par le directeur de l'école) ...

Article 15.-

... (Texte de l'article 17 du projet, en remplaçant "vacations normales" par "heures de service") ...

Article 16.-

... (Texte de l'article 18 du projet, en remplaçant "envoyés pour signature aux intéressés" par "signés par les intéressés") ...

Article 17.-

Le directeur général est autorisé à désigner à titre définitif, au 1er décembre 1952, les professeurs du degré supérieur A et du cours de perfectionnement qui étaient en fonctions à cette date.

Article 18.-

Le présent arrêté entre en vigueur le ...

Bruxelles, le

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	A. MAST, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. DUCHENE, Ch. VAN REEPINGHEN,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Verkeerswezen.
des Communications.

De 1953.

Voor de Griffier van de Raad van State,

De Adjunct-Griffier,

Le 1953.

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,

Le Greffier adjoint,